



GARDIEN  
DE L'ÉQUILIBRE  
FORESTIER

## RECHERCHER UNE ENTREPRISE PEFC SUR LA BASE INTERNATIONALE PEFC

### Correspondance anglais/français

#### > ACTIVITÉS (Industry sector)

Anglais	Français
Biomass/bionergy	Bois énergie
Construction	Construction
Other	Autre
Printer	Imprimeur
Publisher	Editeur
Pulp and paper product manufacturer	Producteur de pâte et papier
Pulp and paper product trader/retailer	Distributeur de pâte et papier
Roundwood producer/trader	Exploitant et/ou négoce de bois
Wood product manufacturer	Producteur de produits à base de bois
Wood product trade/retailer	Distributeur de produits à base de bois

#### > STATUTS DE CERTIFICATION (Certificate status)

Anglais	Français
Valid	Valide
Expired	Expiré
Not PEFC recognized	Non reconnu par PEFC*
Suspended	Suspendu

\* certificats en attente de paiement et/ou de signature du contrat de licence



**PEFC Auvergne-Rhône-Alpes**  
**Délégation Rhône-Alpes (siège social)**  
Parc de crécy  
18 Avenue du Général de Gaulle  
69 771 Saint-Didier-au-Mont-d'Or cedex  
Tél. : 04 72 53 64 84- Fax : 04 78 83 96 93  
E-mail : rhonealpes@pefcaura.com  
SIRET : 442 962 494 000 13

**PEFC Auvergne-Rhône-Alpes**  
**Délégation Auvergne**  
Maison de la Forêt et du Bois  
Marmilhat – 10 Allée des Eaux et Forêts  
63370 Lempdes  
Tél. : 04 73 77 16 53  
E-mail : auvergne@pefcaura.com  
SIRET : 442 962 494 000 21

<https://pefcaura.com>

## > CATÉGORIES DE PRODUITS (Product type)

Code	Français	Anglais
<b>1000</b>	<b>Bois rond</b>	<b>Roundwood</b>
1010	Bois d'oeuvre	Sawlogs and veneer logs
1020	Bois de trituration	Pulpwood
1030	Copeaux et particules	Chips and particles
1040	Résidus de bois	Wood residues
1050	Autre bois rond industriel	Other industrial roundwood
<b>2000</b>	<b>Bois énergie et charbon de bois</b>	<b>Fuelwood and charcoal</b>
2010	Bois énergie (incluant les copeaux, les résidus, les briquettes, les boulettes, etc.)	Fuelwood (incl. Chips, residues, pellets, brickets, etc.)
2020	Charbon de bois	Charcoal
<b>3000</b>	<b>Sciages et traverses</b>	<b>Sawnwood and sleepers</b>
3010	Traverses de chemin de fer	Railway sleepers
3020	Sciages	Sawnwood
<b>4000</b>	<b>Bois transformés</b>	<b>Engineered wood products</b>
4010	Bois lamellés	Laminated Lumber Products
4020	Bois à entures multiples	Finger Jointed Lumber
4030	Produits lamellés-collés (Glulam)	Glue Laminated Products (Glulam)
4040	Lamibois (LVL)	Laminated Veneer Lumber (LVL)
4050	Parallel Strand Lumber (PSL)	Parallel Strand Lumber (PSL)
4060	Poutres en I	I-Joists / I-Beams
4070	Goussets	Trusses and Engineered panels
4080	Autre	Other engineered wood products
<b>5000</b>	<b>Panneaux à base de bois</b>	<b>Wood based panels</b>
5010	Feuilles de placage	Veneer sheets
5020	Contreplaqué	Plywood
5030	Panneau de particules	Particle Board
<i>5031</i>	<i>OSB</i>	<i>OSB</i>
<i>5032</i>	<i>Autre panneau de particules</i>	<i>Other particle board</i>
5040	Panneau de fibres	Fibreboard]
<i>5041</i>	<i>MDF</i>	<i>MDF</i>
<i>5042</i>	<i>HDF</i>	<i>HDF</i>
<i>5043</i>	<i>Panneau mi-dur</i>	<i>Softboard</i>
<i>5044</i>	<i>Panneau dur</i>	<i>Hardboard</i>
<i>5045</i>	<i>Panneau isolant</i>	<i>Insulating board</i>
<b>6000</b>	<b>Pâte à papier</b>	<b>Pulp</b>
6010	Mécanique	Pulp mechanical
6020	Semi-chimique	Semichimical
6030	Dissoute	Dissolving
6040	Chimique	Pulp chemical
<i>6041</i>	<i>Pâte de sulphite sans chlore</i>	<i>Unbleached sulphite pulp</i>
<i>6042</i>	<i>Pâte de sulphite chlorée</i>	<i>Bleached sulphite pulp</i>
<i>6043</i>	<i>Pâte de sulfate sans chlore (kraft)</i>	<i>Unbleached sulphate (kraft) pulp</i>
<i>6044</i>	<i>Pâte de sulfate chlorée (kraft)</i>	<i>Bleached sulphate (kraft) pulp</i>
6050	Papier récupéré	Recovered paper

<b>7000</b>	<b>Papiers et cartons</b>	<b>Paper and paper board</b>
7010	Papiers graphiques	Graphic paper
7011	<i>Papiers journal</i>	<i>Newsprint</i>
7012	<i>Non couché avec bois</i>	<i>Uncoated mechanical</i>
7013	<i>Non couché sans bois</i>	<i>Uncoated woodfree</i>
7014	<i>Papiers couchés</i>	<i>Coated papers</i>
7020	Papiers sanitaire et domestique	Household and sanitary paper
7030	Matériels d'emballage	Packaging material
7031	<i>Cartons pour caisse</i>	<i>Case materials</i>
7032	<i>Cartons pour boîtes pliantes</i>	<i>Folding boxboards</i>
7033	<i>Papiers d'emballages</i>	<i>Wrapping papers</i>
7034	<i>Autres papiers pour emballage</i>	<i>Other papers mainly for packaging</i>
7040	Autre papier et carton	Other paper and paperboard
7050	Papiers transformés	Converted paper products
7060	Imprimés	Printed matter
<b>8000</b>	<b>Produits manufacturés</b>	<b>Wood manufacturers</b>
8010	Emballages, tourets, palettes	Packaging, cable drums, pallets
8011	<i>Emballages et caisses</i>	<i>Packaging and crates</i>
8012	<i>tourets</i>	<i>Cable drums</i>
8013	<i>Palettes</i>	<i>Pallets</i>
8020	Meubles	Furniture
8030	Charpentes/menuiseries	Builders carpentry
8031	<i>Fenêtres</i>	<i>Windows</i>
8032	<i>Portes</i>	<i>Doors</i>
8033	<i>Bardeaux</i>	<i>Shingles and shakes</i>
8034	<i>Parquets</i>	<i>Floors</i>
8035	<i>Autres</i>	<i>Other builder carpentry</i>
8040	Bois décoratif	Decorative wood
8050	Outils et objets tournés	Tools and turned wood
8051	<i>Outils</i>	<i>Tools</i>
8052	<i>Jouets</i>	<i>Children toys</i>
8053	<i>Articles sportifs</i>	<i>Sport goods</i>
8054	<i>Instruments de musique</i>	<i>Musical Instruments</i>
8055	<i>Autre</i>	<i>Other tools and turned wood</i>
8060	Autre	Casks and cooperage
<b>9000</b>	<b>Produits extérieurs</b>	<b>Exterior products</b>
9010	Constructions et leurs éléments	Buildings and their parts
9020	Meubles de jardin / Produits extérieurs	Garden furniture / Outdoor products
9021	<i>Meubles de jardin</i>	<i>Garden Furnitures</i>
9022	<i>Equipement de terrain de jeu</i>	<i>Playground equipment</i>
9023	<i>Platelages</i>	<i>Decking</i>
9030	Autre	Other exterior products
<b>11000</b>	<b>Liège et produits à base de liège</b>	<b>Cork and cork products</b>
11010	Liège naturel et chutes de liège	Natural cork and cork waste
11020	Produits à base de liège	Cork manufactures
<b>12000</b>	<b>Energie</b>	<b>Energy</b>
<b>13000</b>	<b>Produits non-bois</b>	<b>Non-wood products</b>
<b>14000</b>	<b>Autres</b>	<b>Other</b>